



סיום טירונות מרגש במיוחד

Talking Dictionary – אוצר מילים מוקלט

with easy reading nikkud – בניקוד לקריאה קלה

commander(s)	מפקד, מפקדים	6	to finish finish (m. pl.)	לסיים (פעל) מסיימים	1
support	תמיכה	7	need special needs	צורך צרכים מיוחדים	2
process	תהליך	8	soldier regular soldiers	חייל חיילים מן המניין	3
uniform	מדים	9	to volunteer	להתנדב (התפעל)	4
similar (m. sing, pl.)	דומה, דומים	10	base(s)	בסיס, בסיסים	5

השבוע מסיימים טירונות קבוצה של אנשים מאוד מיוחדים. שלושים ושמונה בנים עם צרכים מיוחדים שבחרו להתגייס לצה"ל הופכים להיות חיילים מן המניין של צבא ההגנה לישראל. כל החיילים החדשים החליטו להתנדב לצבא כי הם חשבו שזה חלק מאוד חשוב מלהיות ישראלי. עכשו הם יתחילו את עבודתם בבסיסים השונים ברחבי הארץ.

למדנו איך להיות חיילים ואיך לדבר עם מפקדים' חניר בקורס

'יש להם תמיכה** שתאפשר להם לעבור את התהליך של הפרויקט כאשר יום יום הם מגיעים לבסיס של צה"ל, עושים עבודות כמו חיילים, הם נמצאים על מדים'. אליאס ביסרמן מנהל הפרויקט
'על מדים כולנו דומים. כולנו שווים. זה היופי בצה"ל. שלושים ושמונה התחלתם ושלושים ושמונה מסיימים' מפקדת הקורס

* they will start **she will enable

Courtesy of: <http://www.mako.co.il/news-channel2/Channel-2-Newscast/Article-e45dfdb90b3cd21004.htm>

English Translation

An Especially Exciting Ending of Basic Training

This week a group of very special people finishes basic training. Thirty eight boys with special needs, who chose to enlist to the IDF become regular soldiers of the Israel Defense Force. All the new soldiers decided to volunteer to the army because they thought that it is a very important part of being Israeli. Now they will start their work on the various bases throughout the country.

"We learned how to be soldiers, and how to speak with commanders." (a trainee in the course)

"They have support that will enable them to go through the process of the project, coming to an IDF base every day, doing tasks like soldiers. They're on uniform." (Elias Biserman, project manager)

"In uniform, we are all similar. We are all equal. That is the beauty in the IDF. Thirty eight you began and thirty eight are finishing." (The course commander)